

théâtre de quat'sous
100 est, avenue des pins

présente

"En Pièces Détachées"

de

MICHEL TREMBLAY

(auteur des "Belles-Soeurs")

Comme disait M. Lukes: "Je crois en l'avenir des petites salles au contact étroit des acteurs et du public, ce qui me paraît être le but même du théâtre".

Le Devoir, 26 février 1969,
article de M. Jean Basile.

Thank you Mr. Lukes.

PAUL BUISSONNEAU, Président.

"En Pièces Détachées"

Les personnages de "En Pièces Détachées", comme ceux des "Belles-Soeurs", sont des Montréalais du milieu ouvrier. Et ils parlent mal. Leur langage est le reflet de l'état d'aliénation dans lequel ils vivent. Leur langage est une maladie chronique. Je me sentrais donc coupable et de mauvaise foi si je camouflais cette maladie sous des mots et des expressions qu'ils n'emploient pas. Coupable parce qu'on n'a pas le droit de cacher une maladie aussi grave sous prétexte d'écrire du Théâtre avec un grand "T" (quand donc le théâtre finira-t-il d'être un "party pour esthètes-qui-sont-partis-de-bien-bas-mais-qui-sont-donc-rendus-hauts", à Montréal?); de mauvaise foi parce que je déteste les pièces à concessions, en l'occurrence, dans notre beau Montréal, les pièces écrites à moitié en français, à moitié en joul. Je ne veux pas faire du joul un art, je veux le dénoncer! et je veux d'abord et avant tout décrire des personnages que j'ai connus, que je connais et que je ne renierai jamais. Je sais que ces gens ont envie de hurler leur détresse et je le fais à leur place parce qu'on ne leur donne pas le loisir de le faire.

Aux esprits chagrins qui croient "qu'il est presque fatal que l'on exagère le langage que l'on prête aux personnages qui évoluent sur la scène et que l'on ne sache ni où ni quand s'arrêter", quand on écrit en joul, je répondrai: "Prouvez-moi que j'exagère ce langage! Essayez de me le prouver! Essayez, pour voir!" Ecoutez seulement une vieille femme ou un chauffeur de camion crier des bêtises à un barbu sur la rue et vous verrez que j'ai su où et quand m'arrêter! Ou alors, continuez à vous boucher les yeux et les oreilles et

vous endurez du Sacha Guitry et du Pirandello pendant encore vingt-cinq ans. Vous verrez quinze productions différentes de "Hamlet" et vous saurez ce que c'est que le Théâtre avec un grand "T", celui qui donne bonne conscience parce qu'il ne nous concerne pas. Vous vous forcerez pour trouver des "racines profondément actuelles" dans Hamlet et quand vous aurez trouvé, vous pourrez aller dormir tranquillement... "En Pièces Détachées" est du théâtre avec un petit "t" mais je ne crois pas que ce soit un théâtre qui mène nulle part. C'est une prise de conscience. On ne parlera sûrement pas de moi dans "L'Histoire du Théâtre Français" (je suppose que c'est ça, mener quelque part) mais j'aurai peut-être aidé des gens à se reconnaître, à prendre conscience de ce qu'ils sont... et c'est ça qui est important, pour moi.

MICHEL TREMBLAY.

DISTRIBUTION :

Hélène Loisel	ROBERTINE
Monique Joly	LA VOISINE
Luce Guilbeault	HÉLÈNE
Christine Olivier	FRANCINE
Claude Gai	CLAUDE
Jean Archambeault	HENRI

Mise en scène	André Brassard
Décor	Germain
Construction du décor	Denis Paquette
Costumes	Louise Jobin et François Laplante
Régie	Pierre Corbeil

Directeur de production	Louis Morin
Secrétariat	Paquerette Tremblay

Le Théâtre de Quat'Sous

La Compagnie du Théâtre de Quat'Sous de Montréal Inc. fut fondée en mai 1963. Elle présentait en mars 1964 son premier grand spectacle "La Passion" ou "Le Manteau de Galilée", une pièce de Paul Buissonneau.

A l'été 1965, le Centre d'Art de Repentigny accueillait la compagnie qui offrait "Le Cirque aux Illusions" et "La Jument du Roi".

Quelques mois plus tard, en décembre, le Théâtre de Quat'Sous s'installait définitivement au 100 est, avenue des Pins et le public venait y voir successivement "La Florentine", "Ciel de Lit", "La Grande Roue", et "Love". Cette dernière pièce a remporté un immense succès et après 120 représentations à Montréal, le même spectacle était donné dans 20 villes de la Province.

Ensuite, le Théâtre a présenté "Le Knack", "La Promenade du Dimanche", "Un Goût de Miel" et "Osstidcho", tandis que l'été 1968 a permis à de jeunes amateurs de se faire valoir et le tout s'est terminé par "Le Festival du Jeune Théâtre".

La présente saison a débuté avec "Le Tigre" et "Les Dactylos" et "Peuple à Genoux". En février dernier, le Théâtre a produit une pièce canadienne "Vive l'Empereur" de Jean Morin.

Parce que nous voulons continuer à offrir à notre public fidèle et à tous nos nouveaux amis des spectacles agréables, nous avons préparé à votre intention, cette pièce de Michel Tremblay qui vous plaira, nous en sommes assurés.

PRO THEQUS 1969.04.22X

Nous désirons remercier

La Compagnie LANIEL Canada Inc.

*qui nous a fourni gratuitement
certains accessoires et*

Imprimerie WILCO Limitée

*qui a collaboré
à l'impression de ce programme.*

théâtre de quat'sous 100 est, avenue des pins

présente

"En Pièces Détachées"

de

MICHEL TREMBLAY

(auteur des "Belles-Soeurs")

Comme disait M. Lukes: "Je crois en l'avenir des petites salles au contact étroit des acteurs et du public, ce qui me paraît être le but même du théâtre".

Le Devoir, 26 février 1969,
article de M. Jean Basile.

Thank you Mr. Lukes.

PAUL BUISSONNEAU, Président.

Nous désirons remercier

La Compagnie LANIEL Canada Inc.

*qui nous a fourni gratuitement
certains accessoires et*

Imprimerie WILCO Limitée

*qui a collaboré
à l'impression de ce programme.*